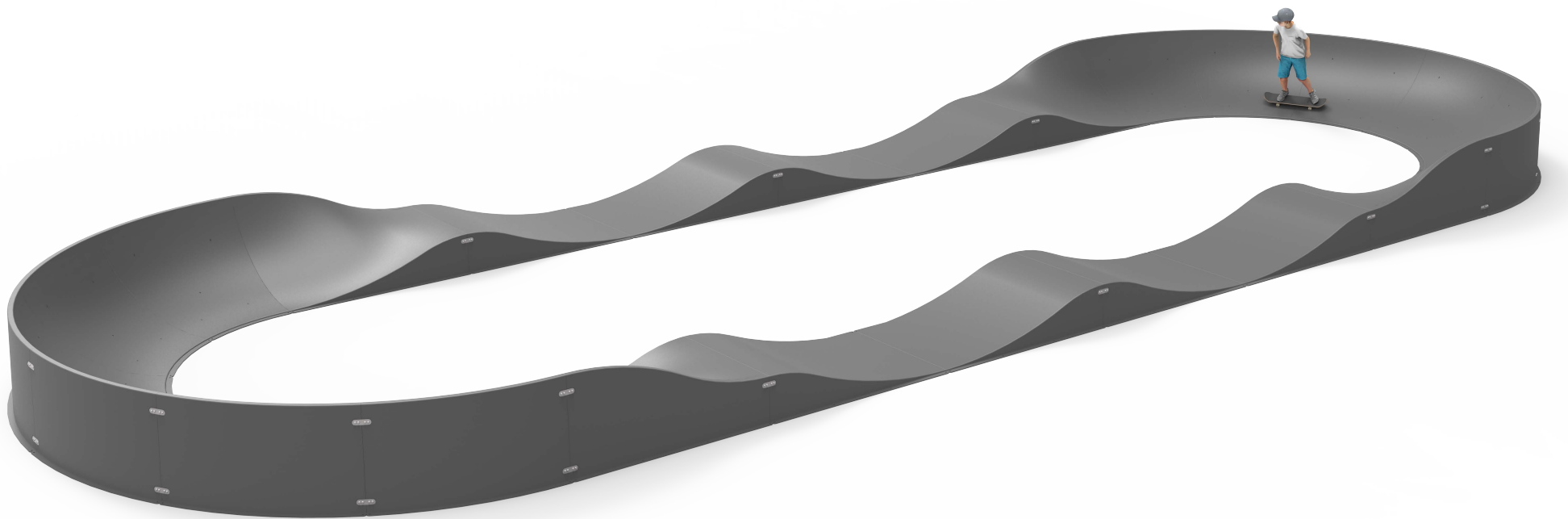


BENITO -Play



Pump track 41mL

JPT050

Instrucciones de montaje
Assembly instructions
Instructions de montage

LISTA DE HERRAMIENTAS NECESARIAS

- Alicate
- Llaves Allen M10 y M12
- Carraca grande
- Metro
- Sargento
- Pegamento para plástico y metal
- Taladro para hormigón
- Broca para hormigón M12 y M14

REQUISITOS MATERIAL SUELO

Material del suelo	Descripción	Profundidad de capa mínima	Altura de caída máxima
Hormigón/piedra	-	-	< 1000 mm
Superficies asfaltadas	-	-	< 1000 mm
Tierra natural	-	-	< 1000 mm

INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO

- a) Inspección visual rutinaria: Inspección destinada a identificar los riesgos evidentes que se puedan derivar, por ejemplo, del uso normal, de actos de vandalismo o de las condiciones meteorológicas.
- b) Inspección de funcionamiento: Inspección más minuciosa, para verificar el funcionamiento y la estabilidad del equipo de entrenamiento físico. A intervalos no superiores de 2 meses.
- c) Inspección anual principal: Inspección destinada a constatar el estado general del equipo en relación a la seguridad de funcionamiento.
- d) Se deben evitar desgastes severos de las diferentes partes del equipo mediante reparación y/o sustitución de las mismas.

INSTRUCCIONES DE USO

- El nombre del fabricante debe estar figurado en la placa informativa en el equipo.
- El nombre del modelo está figurado en el equipo en la placa informativa del equipo.
- La superficie sobre la cual está instalado el equipo está reflejado en el cartel informativo del área donde está instalado el equipo. Los requerimientos y recomendaciones de la superficie están indicados en el apartado "Ejecución y mantenimiento" en este mismo documento.
- Los elementos deben ser usados con equipos de protección individual adecuado.
- No debe ser usado en condiciones de climatológicas diversas tales como humedad, hielo, lluvia o nieve.
- Los equipos no son áreas de descanso y tienen que estar libres de obstáculos.
- Respuesta a los demás usuarios.
- Los elementos móviles sólo pueden ser usados bajo supervisión.

EJECUCIÓN Y MANTENIMIENTO

1. Asignar una localización del dispositivo/estructura dependiendo de los requisitos de área de impacto y del espacio libre necesario, con especial precaución en este segundo caso, en los elementos de juego en los cuales se produce movimiento forzado.
2. La capacidad de carga del suelo se determinará mediante medidas adecuadas para evitar zonas críticas y en todo caso ha de ser instalado en una superficie plana, compacta y dura que asegure el no hundimiento del equipo. En determinados casos se recomienda el estudio arquitectónico de la superficie, con el fin de asegurar su idoneidad.
3. El equipo debe ser instalado en una superficie completamente plana y nivelada con el fin de evitar aberturas entre las piezas o aberturas en la parte inferior del equipo, que puedan provocar diferentes atrapamientos y/o desniveles.
4. Las áreas de caída relativas a cada uno de los elementos representadas gráficamente en estas instrucciones, han de ser cubiertas con una superficie de amortiguación con la capacidad de absorción adecuada a la altura de caída indicada.
5. Todos los elementos de ayuda al transporte y montaje han de ser retirados una vez finalizado el montaje.
6. Precintar el área (espacio de seguridad necesario) con cintas o vallado prohibiendo el paso a toda persona ajena al montaje. No es necesario precintar más espacio ya que los elementos para instalar el equipo (hormigoneras, escaleras...) se pueden colocar perfectamente dentro del espacio de seguridad.
7. Se recomienda nivelar el terreno donde se colocará el equipo así como alejar la zona de juego de lugares peligrosos como carreteras, vías de tren...
8. Los equipos están destinados para ser montados en superficies sólidas, como por ejemplo, hormigón.
9. Los elementos del equipo, que van anclados en la superficie de juego, incorporan zapatas metálicas con agujeros en los que se insertarán los tacos de anclaje indicados en las instrucciones de montaje. Para ello se taladrarán al suelo a través de los agujeros con una broca para piedra de la métrica indicada.
10. Los equipos no están destinados para su colocación en superficies demasiado blandas como arenas de playas.
11. También es necesario limpiar la zona, ya que podrían quedar elementos peligrosos alrededor (tirafondos, remaches...).
12. Reparar inmediatamente las partes dañadas del equipo. Las referencias de cada una de las partes se encuentran en el despiece de la hoja de instalación.
13. Mantenimiento de un estado de superficie apropiado bajo el equipo.
14. Instalación de las piezas de recambio conforme únicamente a las especificaciones del fabricante.
15. Indicación de los materiales que requieren un tratamiento especial para su desecho, si se han utilizado tales materiales.



PPP 63126A
roller sport elements

LISTE DES OUTILS NÉCESSAIRES

- Pince
- Clés Allen M10 et M12
- Grand cliquet
- Mètre ruban
- Serre-joint
- Colle pour plastique et métal
- Perceuse pour béton
- Foret pour béton M12 et M14

EXIGENCES MATÉRIAU DU SOL

Matériau du sol	Description	Profondeur de couche minimale	Hauteur de chute maximale
Béton/pierre	-	-	< 1000 mm
Surfaces asphaltées	-	-	< 1000 mm
Terre naturelle	-	-	< 1000 mm

INSPECTION ET MAINTENANCE

- a) Inspection visuelle de routine : Inspection visant à identifier les risques évidents pouvant découler, par exemple, de l'utilisation normale, d'actes de vandalisme ou des conditions météorologiques.
- b) Inspection de fonctionnement : Inspection plus minutieuse pour vérifier le fonctionnement et la stabilité de l'équipement d'entraînement physique. À des intervalles ne dépassant pas 2 mois.
- c) Inspection annuelle principale : Inspection destinée à constater l'état général de l'équipement en relation avec la sécurité de fonctionnement.
- d) Il convient d'éviter une usure excessive des différentes parties de l'équipement par réparation et/ou remplacement.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

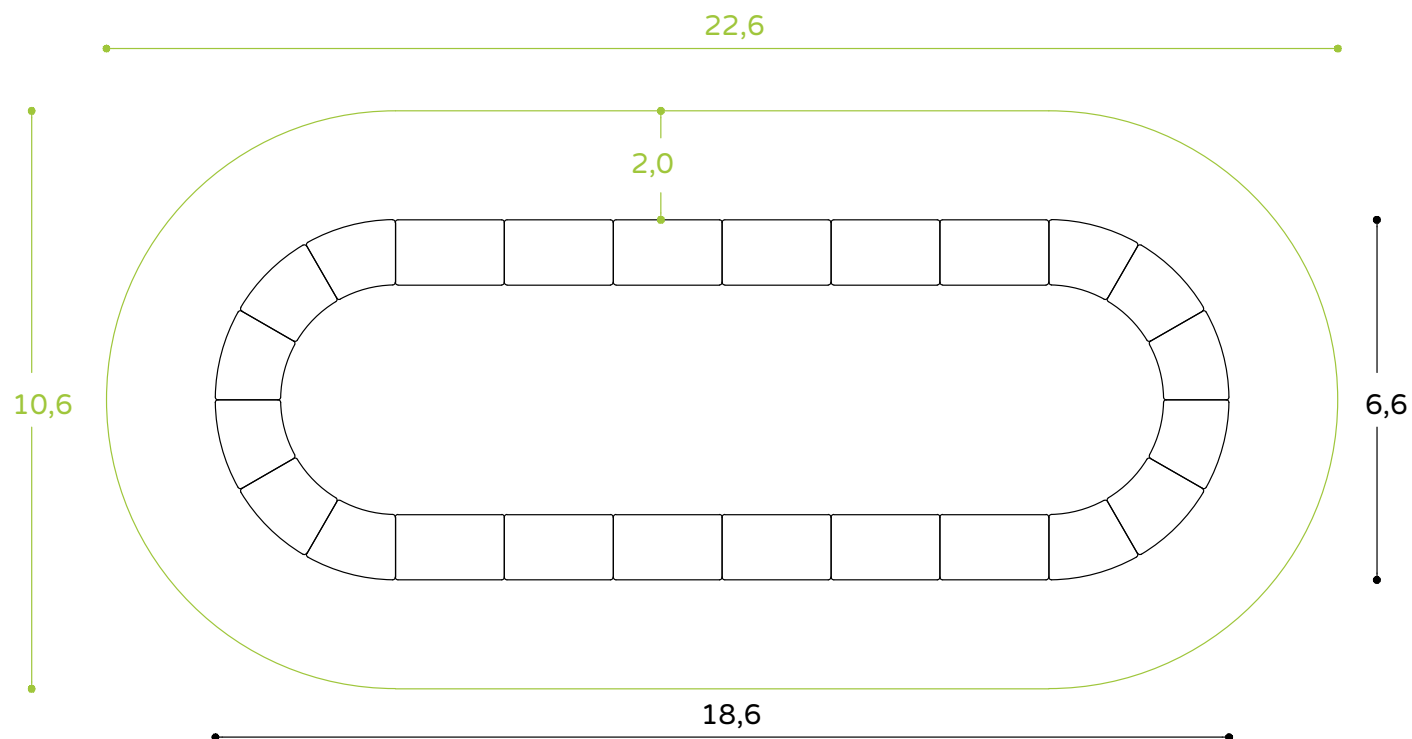
- Le nom du fabricant doit figurer sur la plaque d'information de l'équipement.
- Le nom du modèle figure sur la plaque d'information de l'équipement.
- La surface sur laquelle l'équipement est installé est indiquée sur le panneau d'information de la zone où l'équipement est installé. Les exigences et recommandations concernant la surface sont précisées dans la section « Exécution et maintenance » de ce document.
- Les éléments doivent être utilisés avec un équipement de protection individuelle approprié.
- Il ne doit pas être utilisé dans des conditions climatiques défavorables telles que l'humidité, la glace, la pluie ou la neige.
- Les équipements ne sont pas des aires de repos et doivent être dégagés d'obstacles.
- Respectez les autres utilisateurs.
- Les éléments mobiles ne peuvent être utilisés que sous surveillance.

EXÉCUTION ET MAINTENANCE

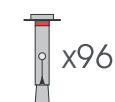
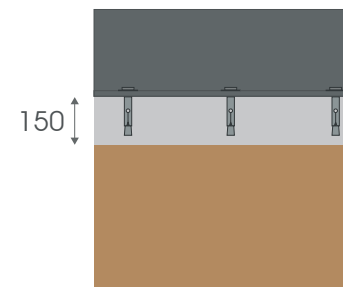
1. Attribuer un emplacement pour le dispositif/la structure en fonction des exigences de la zone d'impact et de l'espace libre nécessaire, en prenant un soin particulier dans ce second cas pour les éléments de jeu impliquant un mouvement forcé.
2. La capacité portante du sol doit être déterminée par des mesures appropriées afin d'éviter les zones critiques et, dans tous les cas, il doit être installé sur une surface plane, compacte et dure afin de garantir qu'il ne s'enfonce pas. Dans certains cas, une étude architecturale de la surface est recommandée afin d'en assurer l'adéquation.
3. L'équipement doit être installé sur une surface complètement plane et nivelée afin d'éviter des ouvertures entre les pièces ou des espaces dans la partie inférieure de l'équipement pouvant provoquer des coincements et/ou des irrégularités.
4. Les zones d'impact relatives à chacun des éléments représentés graphiquement dans ces instructions doivent être recouvertes d'une surface amortissante avec une capacité d'absorption adaptée à la hauteur de chute indiquée.
5. Tous les éléments d'aide au transport et au montage doivent être retirés une fois l'installation terminée.
6. Délimiter la zone (espace de sécurité nécessaire) avec des rubans ou des barrières interdisant l'accès à toute personne avant l'installation. Il n'est pas nécessaire de délimiter plus d'espace que celui requis, car les éléments destinés à l'installation de l'équipement (béton, escaliers, etc.) peuvent être placés parfaitement à l'intérieur de l'espace de sécurité.
7. Il est recommandé de niveler le terrain où l'équipement sera installé et d'éloigner la zone de jeu des endroits dangereux tels que routes, voies ferrées, etc.
8. Les équipements sont destinés à être installés sur des surfaces solides, telles que par exemple le béton.
9. Les éléments de l'équipement, qui sont ancrés à la surface de jeu, comportent des platines métalliques avec des trous dans lesquels seront insérées les chevilles d'ancrage indiquées dans les instructions de montage. À cette fin, des trous doivent être percés dans le sol avec un foret pour pierre de la métrique indiquée.
10. Les équipements ne sont pas destinés à être installés sur des surfaces trop molles comme le sable des plages.
11. Il est également nécessaire de nettoyer la zone, car des éléments dangereux (vis, rivets, etc.) peuvent y rester.
12. Réparer immédiatement les pièces endommagées de l'équipement. Les références de chacune des pièces figurent sur le plan de l'installation.
13. L'entretien d'une surface appropriée sous l'équipement doit être assuré.
14. L'installation des pièces de rechange doit se conformer uniquement aux spécifications du fabricant.
15. Indiquer si des matériaux nécessitant un traitement spécial pour leur élimination ont été utilisés, le cas échéant.



PPP 63126A
roller sport elements



Solera Hormigón
Concrete slab
Béton
Betton Sohle



Taco de anclaje
Fixing bolt
Goujon d'ancrage
Anker Dübel

BOLT TYPE: FH II 12/15 SK M12X90

NOTA

ES

*La capacidad de carga del terreno se determinará mediante medidas adecuadas para evitar asentamientos críticos.
** Deben evitarse los espacios entre piezas.

NOTE

EN

* The load-bearing capacity of the ground must be determined by appropriate measures to avoid critical settlements.
** Gaps between parts must be avoided.

REMARQUE

FR

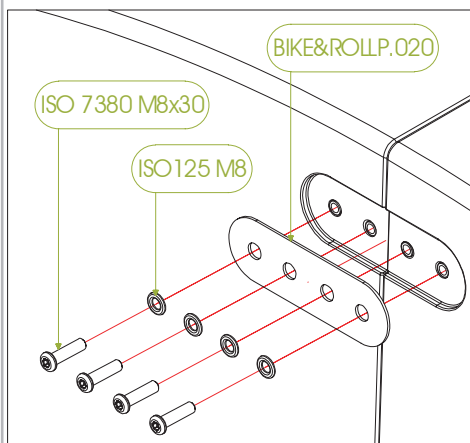
* La capacité portante du sol doit être déterminée par des mesures appropriées afin d'éviter les affaissements critiques.
** Les espaces entre les pièces doivent être évités.



PPP 63126A
roller sport elements

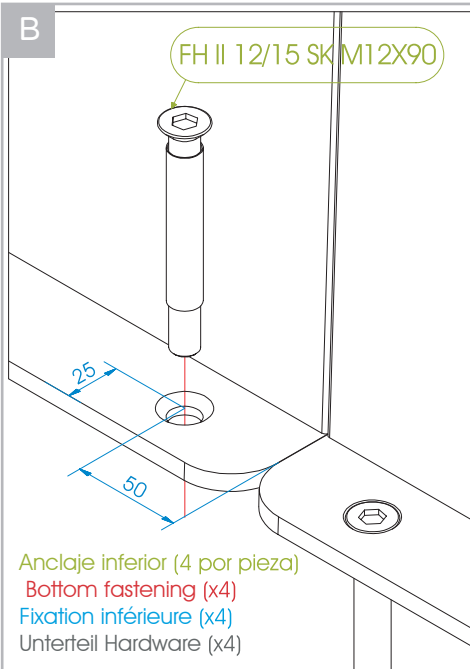


A



Anclaje superior
Top fastening
Fixation supérieure
Top-Hardware

B



Anclaje inferior (4 por pieza)
Bottom fastening (x4)
Fixation inférieure (x4)
Unterteil Hardware (x4)

PumpTrack en 3 pasos

ES

1. Disponer todas la piezas en el suelo y conformar toda la pista sin atornillar nada. Comprobar que están todas las piezas necesarias y la pista cierra bien.

2. Unir con la pieza BIKE&ROLLP.020 todas las piezas entre sí y una por una:

2.1 Primero nivelar entre ellas y después d comprobar que están perfectamente alineadas.
2.2 Atornillar como en la imagen A.

3. Anclar al suelo como en la imagen B.

3.1 Realizar agujero con broca M12/14 en el extremo de cada pieza (ver medidas).
3.2 Atornillar.

CONSEJO

· Comprobar detenidamente que las curvas cierran bien y que están bien alineadas.
· Comprobar también la perfecta alineación de las rampas, sobre todo en la parte inferior, puesto que en esa parte las piezas no se agarran entre sí.

PumpTrack in 3 Steps

EN

1. Lay out all the pieces on the ground and assemble the entire track without screwing anything. Check that all the necessary pieces are present and that the track closes properly.

2. Join all the pieces together, one by one, with the part BIKE&ROLLP.020:

2.1 First level them with each other and, after checking that they are perfectly aligned,
2.2 Screw them together as shown in image A.

3. Anchor to the ground as shown in image B.

3.1 Drill a hole with an M12/14 bit at the end of each piece (see measurements).
3.2 Screw in.

ADVICE

· Carefully check that the curves close properly and are well aligned.
· Also check the perfect alignment of the ramps, especially at the bottom, since in that part the pieces are not connected to each other.

PumpTrack en 3 étapes

FR

1. Disposer toutes les pièces au sol et assembler toute la piste sans rien visser. Vérifier que toutes les pièces nécessaires sont présentes et que la piste se ferme correctement.

2. Relier toutes les pièces entre elles, une par une, avec la pièce BIKE&ROLLP.020 :

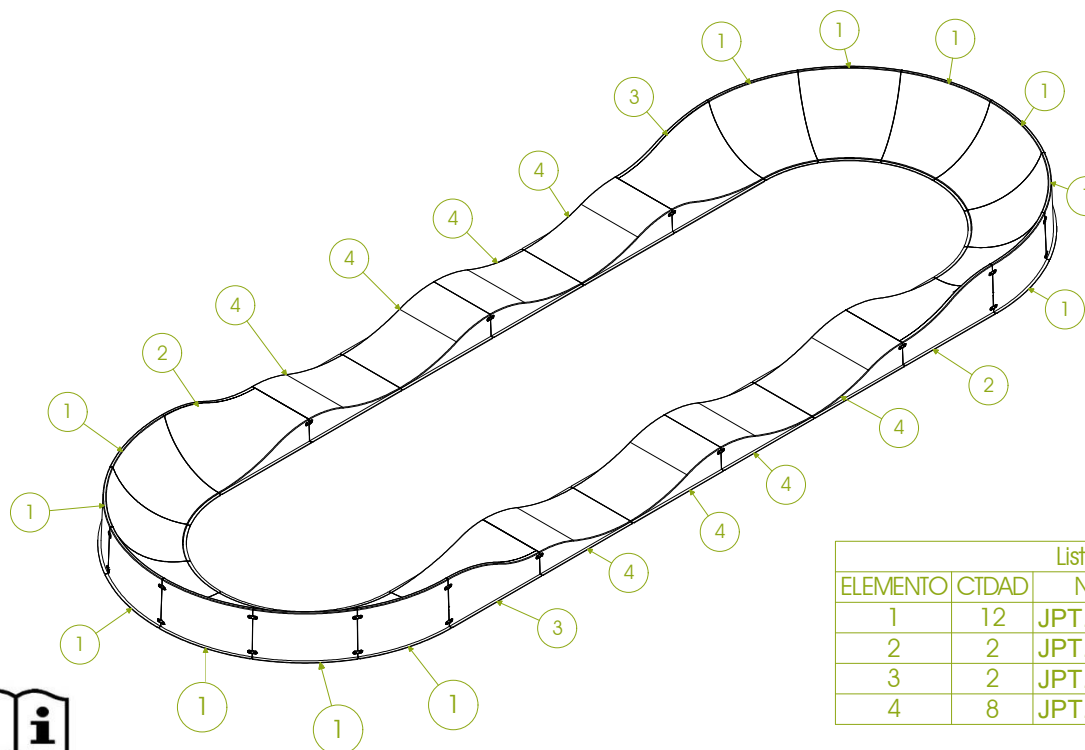
2.1 D'abord les mettre de niveau entre elles et, après avoir vérifié qu'elles sont parfaitement alignées,
2.2 Visser comme indiqué sur l'image A.

3. Ancrer au sol comme indiqué sur l'image B.

3.1 Percer un trou avec un foret M12/14 à l'extrémité de chaque pièce (voir mesures).
3.2 Visser.

CONSEILS

· Vérifier attentivement que les courbes se ferment correctement et qu'elles sont bien alignées.
· Vérifier également le parfait alignement des rampes, en particulier dans la partie inférieure, puisque dans cette partie les pièces ne s'assemblent pas entre elles.



Lista de piezas

ELEMENTO	CTDAD	Nº DE PIEZA	DESCRIPCIÓN
1	12	JPT.001	Curva
2	2	JPT.002	Adaptador DCHA
3	2	JPT.003	Adaptador IZDA
4	8	JPT.004	Rampa



PPP 63126A
roller sport elements

